

## ENGLISH

### Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Yasushi Fukaya** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Grass Shear / Hedge Trimmer**. Designation of Type(s): **DUM604**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** and internal document: **QSDA001-QC Makita RoHS Management Procedure**.

When use as Hedge Trimmer, the conformity assessment procedure required by Directive **2000/14/EC** was in accordance with **Annex V**.

Measured Sound Power Level: **82.46 dB (A)**,

Guaranteed Sound Power Level: **83 dB (A)**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (Designation of type, serial number (S/N), date and signature on the last page)

## FRANÇAIS

### Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Yasushi Fukaya** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Taille-Herbes sans Fil / Taille-haie sans fil**, désignation du (des) type(s) : **DUM604**. Respecte(nt) toutes les dispositions pertinentes de la directive **2006/42/EC** ainsi que celles des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, et est (sont) fabriqué(s) conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008**, ainsi qu'au document interne : **Procédure de gestion RoHS Makita QSDA001-QC**.

Lors de l'utilisation en tant que taille-haie sans fil, la procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive **2000/14/EC** a été réalisée en conformité avec l'**Annexe V**.

Niveau de puissance acoustique mesuré : **82,46 dB (A)**,

Niveau de puissance acoustique garanti : **83 dB (A)**.

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Yasushi Fukaya, Directeur - Makita Europe N.V.** (Désignation du type, numéro de série (S/N), date et signature sur la dernière page)

## DEUTSCH

### Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Yasushi Fukaya** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Grasschere / Akku-Heckenschere**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **DUM604**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** und internes Dokument: **QSDA001-QC Makita RoHS-Managementverfahren**.

Bei Verwendung als Akku-Heckenschere war das von der Richtlinie **2000/14/EC** geforderte Konformitäts-Bewertungsverfahren in Übereinstimmung mit **Anhang V**.

Gemessener Schalleistungspegel: **82,46 dB (A)**,

Garantierter Schalleistungspegel: **83 dB (A)**.

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (Typenbezeichnung, Seriennummer (S/N), Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

## ITALIANO

### Allegato A: Dichiarazione di conformità CE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Yasushi Fukaya** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Cesoie tagliaerba a batteria / Tagliasiepi a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi: **DUM604**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** e al documento interno: **Procedura di gestione RoHS Makita QSDA001-QC**.

Per l'utilizzo come Tagliasiepi a batteria, la procedura di valutazione della conformità richiesta dalla Direttiva **2000/14/EC** è stata eseguita in conformità all'**Allegato V**.

Livello di potenza sonora misurato: **82,46 dB (A)**,

Livello di potenza sonora garantito: **83 dB (A)**.

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Yasushi Fukaya, Direttore - Makita Europe N.V.** (Designazione del tipo, numero di serie (S/N), data e firma sull'ultima pagina)

## NEDERLANDS

### Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Yasushi Fukaya** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accugrasschaar / Accuheggenchaar**; typenummer(s): **DUM604**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en voldoet tevens aan de relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** en intern document: **QSDA001-QC Makita RoHS-beheersprocedure**.

Bij gebruik als accuheggenchaar was de conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn **2000/14/EC** in overeenstemming met **Aanhangsel V**.

Gemeten geluidsvermogeniveau: **82,46 dB (A)**.

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **83 dB (A)**.

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Yasushi Fukaya, Directeur – Makita Europe N.V.** (Aanduiding van het type, serienummer (S/N), datum en handtekening op de laatste pagina)

## ESPAÑOL

### Anexo A: Declaración CE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Yasushi Fukaya** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Tijeras Inalámbricas para Hierba / Cortasetos Inalámbrico**. Designación de tipo(s): **DUM604**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** y documento interno: **QSDA001-QC Procedimiento de gestión Makita RoHS**.

Cuando se utiliza como Cortasetos Inalámbrico, el procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva **2000/14/EC** ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo V**.

Nivel de potencia de sonido medido: **82,46 dB (A)**.

Nivel de potencia de sonido garantizado: **83 dB (A)**.

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Yasushi Fukaya, Director – Makita Europe N.V.** (Designación de tipo, número de serie (S/N), fecha y firma en la última página)

## PORTUGUÊS

### Anexo A: Declaração de conformidade da CE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Yasushi Fukaya** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Tesoura para Grama a Bateria / Aparador De Cerca Viva a Bateria**. Designação de tipo(s): **DUM604**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC**, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** e documento interno: **QSDA001-QC Procedimento de Gestão RoHS Makita**.

Quando utilizado como aparador de cerca viva a bateria, o procedimento de avaliação obrigatório ao abrigo da Diretiva **2000/14/EC** está em conformidade com o **Anexo V**.

Nível de potência sonora medido: **82,46 dB (A)**.

Nível de potência sonora garantido: **83 dB (A)**.

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Yasushi Fukaya, Diretor – Makita Europe N.V.** (Designação do tipo, número de série (S/N), data e assinatura na última página)

## DANSK

### Tillæg A: EF konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Yasushi Fukaya** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Akku græsklipper / Akku hækketrimmer**. Betegnelse for type (typer): **DUM604**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** og det interne dokument: **QSDA001-QC Makita RoHS-administrationsprocedure**.

Ved brug som akku hækketrimmer er fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv **2000/14/EC**, i overensstemmelse med **tillæg V**.

Målt lyd effekt niveau: **82,46 dB (A)**.

Garanteret lyd effekt niveau: **83 dB (A)**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Yasushi Fukaya, Direktør – Makita Europe N.V.** (Typebetegnelse, serienummer (S/N), dato og underskrift på sidste side)

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Yasushi Fukaya** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Φορητό κουρευτικό γκαζόν/Φορητό ψαλίδι μπροντούρας**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **DUM604**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** και το εσωτερικό έγγραφο: **QSDA001-QC Διαδικασία διαχείρισης RoHS της Makita**.

Όταν χρησιμοποιείται ως φορητό ψαλίδι μπροντούρας, η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία **2000/14/EC** ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα V**.

Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **82,46 dB (A)**,

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **83 dB (A)**.

Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Yasushi Fukaya, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (Προσδιορισμός τύπου, σειράς/αριθμός (S/N), ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

## TÜRKÇE

### Ek A: AT Uygunluk Beyanı

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Yasushi Fukaya**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Akülü çim makası / Akülü çit budama** Model adı: **DUM604** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** Eşdeğer Standartlarına ve **QSDA001-QC Makita RoHS Yönetim Prosedürü** dahil belgesinin ilkelerine uygun olarak ürettiğini beyan ediyoruz. **Akülü çit budama** olarak kullanırken, **2000/14/EC** Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek V** e uygundur.

Ölçülen ses gücü seviyesi: **82,46 dB (A)**,

beklenen ses gücü seviyesi: **83 dB (A)**.

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Yasushi Fukaya, Müdür – Makita Europe N.V.** (Model adı, seri numarası (S/N), son sayfada tarih ve imza)

## SVENSKA

### Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Yasushi Fukaya** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Batteridrivna kantsax / Batteridrivna häcksax**. Typbeteckning: **DUM604**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, samt är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** och det interna dokumentet: **QSDA001-QC Makita RoHS-hanteringsförfarande**.

Vad gäller användning som batteridrivna häcksax, har förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv **2000/14/EC** gjorts i enlighet med **bilaga V**.

Uppmätt ljudeffektivnivå: **82,46 dB (A)**,

Garanterad ljudeffektivnivå: **83 dB (A)**.

Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Yasushi Fukaya, Direktör – Makita Europe N.V.** (Typbeteckning, serienummer (S/N), datum och underskrift på sista sidan)

## NORSK

### Tillegg A: EF-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

**Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**

autoriserer **Yasushi Fukaya** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet;

Betegnelse: **Batteridrevet gressaks / Batteridrevet hekktrimmer**

Modellbetegnelse: **DUM604**. Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstilt i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** og internt dokument: **QSDA001-QC Makita RoHS styringsprosedyre**.

Ved bruk som batteridrevet hekktrimmer, var prosedyren for samsvarsvurdering, som kreves av direktiv **2000/14/EC**, i overensstemmelse med **tillegg V**.

Målt lydeffektivnivå: **82,46 dB (A)**,

Garantert lydeffektivnivå: **83 dB (A)**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.

Ansvarlig: **Yasushi Fukaya, Direktør – Makita Europe N.V.** (Typebetegnelse, serienummer (S/N), dato og signatur på siste side)

## SUOMI

### Liite A: EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Yasushi Fukayan** kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen nurmikon reunaleikkuri / Akkukäyttöinen pensasleikkuri**. Laitteen tyyppi (tyypit): **DUM604**. Täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY-/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** sekä sisäisen asiakirjan: **QSDA001-QC Makita RoHS-hallintamenettely mukaisesti**. Käytettävässä akkukäyttöisenä pensasleikkurina direktiivin **2000/14/EC** vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli liitteen **V** mukainen.

Mittattu äänitehotaso: **82,46 dB (A)**,

Taattu äänitehotaso: **83 dB (A)**.

Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Yasushi Fukaya, johtaja – Makita Europe N.V.** (Laitteen tyyppi, sarjanumero (S/N), päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

## LATVIEŠŪ

### A pielikums: EK atbilstības deklarācija

Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, pilnvaro savu pārstāvi **Yasushi Fukaya** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Bezvada zāles šķēres / Bezvadu dzīvžoga apgriezējmašīna**, veids(-i): **DUM604**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, un ir ražots(-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008**, kā arī saskaņā ar iekšējo dokumentu: **QSDA001-QC Makita RoHS pārvaldības procedūra**.

Izstrādājumu lietojot kā bezvadu dzīvžoga apgriezējmašīnu, Direktīva **2000/14/EC** noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **V pielikumu**.

Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **82,46 dB (A)**,

Garantētais skaņas jaudas līmenis: **83 dB (A)**.

Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Yasushi Fukaya** (Veidu, sērijas numuru (S/N), datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

## LIETUVIŲ KALBA

### A priedas: EB atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliojame **Yasushi Fukaya** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminius (-iai); Žymuo: **Akumulatorinė žoliapjovė / Akumulatorinės gyvatvorii žirkklės**; Tipa (-ų) žymuo: **DUM604**. Atitinka visus aktualius **2006/42/EC** nuostatus ir taip pat toliau nurodytų EB/ES direktyvų nuostatus: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**; be to, pagaminta laikantis šių darnųjų standartų: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** ir vidinio dokumento: **QSDA001-QC „Makita“ RoHS valdymo procedūra**.

Naudojantis kaip akumulatorinėms gyvatvorii žirkklėmis, atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą **2000/14/EC** atitinka **V priedą**.

Išmatuotasis garso galios lygis: **82,46 dB (A)**,

Garantuotasis garso galios lygis: **83 dB (A)**.

Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Yasushi Fukaya** (Tipa žymuo, serijos numeris (S/N), data ir parašas paskutiniame puslapyje)

## EESTI

### Lisa A: EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juriidiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Yasushi Fukaya** koostama tehnilist toimikut ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus: **Juhtmeta murulõikur / Juhtmeta hekilõikur**; Tüübinimetus(ed): **DUM604**; vastab direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning EÜ/EL direktiivide **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning on toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standardite: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** ja sisedokumentiga **QSDA001-QC (Makita ohtlike ainete kasutamise piiramise menetluskord)**.

Kui toodet kasutatakse juhtmeta hekilõikurina, teostati direktiivis **2000/14/EC** nõutav vastavushindamismenetlus vastavalt **V lisa** nõuetele.

Mõõdetud helivõimsuse tase: **82,46 dB (A)**,

Garanteeritud helivõimsuse tase: **83 dB (A)**.

Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (Tüübitähise, seerianumbri (S/N), kuupäeva ja allkirja leiate viimasele leheküljele.)

## POLSKI

### Aneks A: Deklaracja zgodności WE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Yasushi Fukaya** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowe nożyce do trawy / Akumulatorowe nożyce do żywoplotu**. Oznaczenie typu (typów): **DUM604**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** oraz wewnętrznym dokumentem: **Procedura zarządzania firmy Makita w ramach RoHS QSDA001-QC**.

W przypadku korzystania z funkcji akumulatorowych nożyce do żywoplotu, procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z aneksem V.

Mierzony poziom mocy akustycznej: **82,46 dB (A)**,

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **83 dB (A)**.

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Yasushi Fukaya, Dyrektor Makita Europe N.V.** (Oznaczenie typu, numer seryjny (S/N), data i podpis na ostatniej stronie)

## MAGYAR

### A. függelék: EK megfelelőségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítjuk **Yasushi Fukaya**-t a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Akkumulátoros fűnyíró olló / Akkumulátoros sövénynyíró**; típusmegnevezése: **DUM604**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** és a következő belső dokumentumnak megfelelően történt: **QSDA001-QC Makita Elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagainak korlátozására (RoHS) vonatkozó kezelési eljárás**.

Akkumulátoros sövénynyíróként történő használat esetére a megfelelőségnek a **2000/14/EC** jelű irányelv szerinti megállapítását az **V. függelék** szerint végeztük.

Mért zajsztint: **82,46 dB (A)**,

Garantált zajsztint: **83 dB (A)**.

A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Yasushi Fukaya, igazgató – Makita Europe N.V.** (Típusmegjelölés, sorozatszám (S/N), dátum és aláírás az utolsó lapon)

## SLOVENSKY

### Príloha A: Vyhlasenie o zhode v rámci ES

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Yasushi Fukaya** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorové nožnice na trávu / Akumulátorové nožnice na živé ploty**. Označenie typu(ov): **DUM604**. Splňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež spĺňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EÚ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, pričom je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** a interný dokument: **QSDA001-QC Postup spoločnosti Makita pri riadení obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS)**.

Pri použití ako akumulátorové nožnice na živé ploty sa proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou **2000/14/EC** uskutočnil v súlade s **Prílohou V**.

Nameraná hladina akustického výkonu: **82,46 dB (A)**,

Zaručená hladina akustického výkonu: **83 dB (A)**.

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Yasushi Fukaya, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (Označenie typu, výrobné číslo (S/N), dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

## ČESKY

### Príloha A: ES prohlášení o shodě

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Yasushi Fukaya** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorové nůžky na trávu / Akumulátorový zastříhovač**. Typové označení: **DUM604**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** a interním dokumentem: **QSDA001-QC Postup řízení Makita RoHS**.

Pokud se používá jako akumulátorový zastříhovač, postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí **2000/14/EC** byl v souladu s **přílohou V**.

Naměřená hladina akustického výkonu: **82,46 dB (A)**,

Zaručená hladina akustického výkonu: **83 dB (A)**.

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Yasushi Fukaya, ředitel – Makita Europe N.V.** (Typové označení, sériové číslo (S/N), datum a podpis na poslední straně)

## SLOVENSKO

### Priloga A: ES-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ko proizvajalec pooblaščamo g. **Yasushi Fukaya** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljam, da je izdelek; oznaka: **Brezlične škarje za travo / Brezlični rezalnik za živo mejo** Oznaka vrst(e): **DUM604**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ter je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** in internim dokumentom: **QSDA001-QC** Postopek upravljanja podjetja **Makita** v skladu z direktivo o omejevanju nevarnih snovi (RoHS).

Pri uporabi kot brezlični rezalnik za živo mejo, je bil postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva **2000/14/EC**, izveden v skladu s **Prilogo V**.

Izmerjena raven zvočnega hrupa: **82,46 dB (A)**,

Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **83 dB (A)**.

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (Oznaka tipa, serijska številka (S/N), datum in podpis na zadnji strani.)

## SHQP

### Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Yasushi Fukaya** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarimë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Gërshërë bari me bateri / Prerës shkurresh me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **DUM604**, përbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC**, gjithashtu përbush edhe të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të KE-së/BE-së: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** dhe prodhohen në përputhje me standardet e harmonizuara në vijim: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** dhe dokumentin e brendshëm: **Procedura për menaxhimin e kufizimit të substancave të rrezikshme (RoHS)** të veglave elektrike **Makita QSDA001-QC**.

Kur përdoret si prerës shkurresh me bateri, procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Direktiva **2000/14/EC** që në pajtim me **Shtojcën V**.

Niveli i matur i fuqisë së zhurmsë: **82,46 dB (A)**,

Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmsë: **83 dB (A)**.

Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Yasushi Fukaya, drejtor – Makita Europe N.V.** (Përcaktimi i llojit, numër serial (S/N), data dhe nënshkrimi në faqen e fundit)

## БЪЛГАРСКИ

### Анекс А: ЕО декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Yasushi Fukaya** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумулаторна ножица за трева / Акумулаторен хросторез**. Модел: **DUM604**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** и вътрешнофирмен документ **QSDA001-QC** „Процедура на **Makita** за управление на ограничения на употребата на опасни вещества (RoHS)“.

Когато се използва като акумулаторен хросторез, процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива **2000/14/EC**, е в съответствие с **Анекс V**.

Измерено ниво на акустична мощност: **82,46 dB (A)**,

Гарантирано ниво на акустична мощност: **83 dB (A)**.

Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия**. Оторизирано лице: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (Наименование на типа, сериен номер (S/N), дата и подпис на последната страница)

## HRVATSKI

### Prilog A: EZ Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlaščujemo **Yasushija Fukaya** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Bežične škare za travu / Bežični trimmer za živicu**. Oznaka vrste(a): **DUM604**. Zadovoljava sve relevantne odredbe Direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva EZ-a/EU-a: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i proizvodi se u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** i unutarnjim dokumentom tvrtke: **QSDA001-QC** Postupak upravljanja tvrtke **Makita** u skladu s Direktivom o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS). Kada se koristi kao bežični trimmer za živicu, postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva **2000/14/EC** bio je u skladu s **Prilogom V**.

Izmjerena razina jačine zvuka: **82,46 dB (A)**,

Zajamčena razina jačine zvuka: **83 dB (A)**.

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (Oznaka tipa, serijski broj (S/N), datum i potpis na zadnjoj strani)

## МАКЕДОНСКИ

### Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Yasushi Fukaya** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот(ите); Ознака: **Безжична ножица за трева/Безжична фреза за жива ограда**. Ознака на тип(ови): **DUM604**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/ЕС** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** и внатрешниот документ: **Управна постапка за ограничување на опасни супстанции (RoHS) на Makita QSDA001-QC**. Кога се користи како Безжична фреза за жива ограда, постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата **2000/14/ЕС** е во согласност со **Анекс V**.

Измерено ниво на звучна моќност: **82,46 dB (A)**,

Гарантирано ниво на звучна моќност: **83 dB (A)**.

Место на давања на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (Ознака на тип, сериски број (S/N), датум и потпис на последната страница)

## ROMÂNĂ

### Anexa A: Declarație de conformitate CE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Yasushi Fukaya** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele): Denumire: **Foarfecă de iarbă fără cablu / Mașină de tuns gardul viu fără cablu**. Denumirea modelului (modelelor): **DUM604**. Respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC**; de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** și cu documentul intern: **Procedura de management RoHS (limitarea utilizării substanțelor periculoase) Makita QSDA001-QC**.

La utilizarea ca mașină de tuns gardul viu fără cablu, procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva **2000/14/EC**, a fost realizată conform anexei V.

Nivel de putere acustică măsurată: **82,46 dB (A)**,

Nivel de putere acustică garantat: **83 dB (A)**.

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Yasushi Fukaya, Director – Makita Europe N.V.** (Denumirea modelului, număr de serie (S/N), data și semnătura pe ultima pagină)

## СРПСКИ

### Додатак А: ЕЗ декларација о усаглашености

Ми као производител: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Yasushi Fukaya** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Безжичне маказе за траву/Безжични тример за живу ограду**, Ознака тип(ов)а: **DUM604**. Исполнува све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/ЕС** и све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и произведен је у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** и интерним документом: **QSDA001-QC Makita процедура за управљање ограничењем употребе одређених опасних супстанци (RoHS)**.

Када се користи као бежични тример за живу ограду, процедура процењивања усклађености према директиви **2000/14/ЕС** је била у складу са **додатком V**.

Измерени ниво јачине звука: **82,46 dB (A)**,

Гарантовани ниво јачине звука: **83 dB (A)**.

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Yasushi Fukaya, директор – Makita Europe N.V.** (Ознака типа, сериски број (S/N), датум и потпис на последњој страници)

## РУССКИЙ

### Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. Уполномочиваем **Yasushi Fukaya** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Аккумуляторные ножицы для травы / Аккумуляторный Кусторез**. Обозначение типа(ов): **DUM604**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/ЕС**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и производится согласно следующим гармонизированным стандартам: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** и внутреннему документу: **Процедура управления ограничениями на использование опасных материалов Makita QSDA001-QC**.

При использовании в качестве аккумуляторного кустореза процедура определения соответствия, необходимая по Директиве **2000/14/ЕС**, была проведена согласно **Приложению V**.

Измеренный уровень мощности звука: **82,46 дБ (Ср.)**,

Гарантированный уровень мощности звука: **83 дБ (Ср.)**.

Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (Обозначение типа, серийный номер (S/N), дата и подпись на последней странице)

**Додаток А: Декларація про відповідність стандартам ЄС**

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія**. Надаємо **Yasushi Fukaya**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке; Найменування: **Акумуляторні ножиці для підрізання трави / Акумуляторна пила для підрізання живоплоту**. Визначення типу(ів): **DUM604**. Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/ЄС**, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/ЄС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** і такого внутрішнього документу: **Процедура керування обмеженням використання небезпечних речовин QSDA001-QC Makita**.

Щодо функції акумуляторної пили для підрізання живоплоту, процедура оцінки сумісності, що вимагається Директивою **2000/14/ЄС**, проведена відповідно до **Додатка V**.

Вимірний рівень потужності звуку: **82,46 дБ (А)**.

Гарантований рівень потужності звуку: **83 дБ (А)**.

Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Yasushi Fukaya, директор – Makita Europe N.V.** (Визначення типу, серійний номер (S/N), дата і підпис на останній сторінці)

**附录A: EC一致性声明**

我们作为制造商: **Makita Europe N.V.**, 营业地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利时**。授权**Yasushi Fukaya** 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品; 名称: **充电式除草机/充电式绿篱机**。类型名称: **DUM604**。满足**2006/42/EC**的所有相关条款, 并且也满足以下**EC/EU**指示的所有相关条款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC**, 并根据以下协调标准: **EN 60335-1:2012+A11:2014、EN 50636-2-94:2014、EN 60745-1:2009+A11:2010、EN 60745-2-15:2009+A1:2010、EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 & EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** 和内部文档: **QSDA001-QC Makita RoHS管理程序**而制造。

用作充电式绿篱机时, **2000/14/EC**指示所需的符合性评估程序依照附录**V**。

测得的声功率级: **82.46 dB (A)**,

保证的声功率级: **83 dB (A)**。

声明地点: **Kortenberg, 比利时**。负责人: **Yasushi Fukaya**, 总监 – **Makita Europe N.V.** (最后一页上的类型指定、序列号 (S/N)、日期和签名)



30.09.2016